

HÅLOGALAND TEATER

I samarbeid med

CAMERON MACKINTOSH

PRESENTERER



HÅLOG
ALAND
TEATER

HALOGALANDTEATER.NO

En ny produksjon av

BOUBLIL og SCHÖNBERG'S

LES MISÉRABLES

SCENE VEST

Med lisens av Josef Weiberger Ltd på vegne av Music Theatre International
og CAMERON MACKINTOSH LTD

LES MISÉRABLES I TROMSØ!

Hvorfor gjøre en av verdens mest krevende musikaler
i Tromsø?
Hvorfor ikke?

Hålogaland Teater ønsker å gi publikum rike og sterke
opplevelser gjennom store og brede forestillinger,
og gjennom små og intime forestillinger.

For den som måtte være i tvil angående kveldens
forestilling: Les Misérables er den største produksjonen
ved Hålogaland Teater noensinne.

Dersom noen er i stand til å sette opp Les Misérables
med de krav som stilles på alle faglige nivå, så er det dette
teateret – Nord-Norges største kulturinstitusjon.

Vi ønsker å være et teater for byen og landsdelen.

Vi ønsker å være et teater for hele folket.

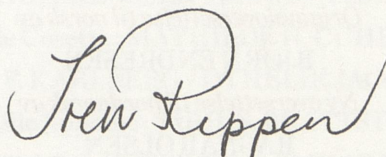
Vi ønsker å holde et høyt internasjonalt nivå på det vi gjør.

Vi ønsker å strekke oss til det ytterste for at du som har
kommet til oss i kveld skal få en unik og rik opplevelse.

Snart dempes lyset og ouverturen starter. La deg fortrylle
av Claude-Michel Schönbergs fantastiske musikk
og Victor Hugos sterke historie i ny oversettelse av
Ragnar Olsen.

Som stolt teatersjef har jeg bare en ting å si:
Kjære alle sammen - Ha en strålende aften
i Nordens Paris.

Les Misérables er kommet hjem!



Hålogaland Teater Tromsø
I samarbeid med
CAMERON MACKINTOSH
presenterer

En ny produksjon av
BOUBLIL og SCHÖNBERG'S

LES MISÉRABLES

En musikal av
ALAIN BOUBLIL og
CLAUDE-MICHEL SCHÖNBERG

Basert på en roman av
VICTOR HUGO

Musikk av
CLAUDE-MICHEL SCHÖNBERG

Sangtekster av
HERBERT KRETZMER

Fransk originaltekst av
ALAIN BOUBLIL og JEAN-MARC NATEL

Tilleggsmateriale av
JAMES FENTON

Opprinnelig orkestret av

JOHN CAMERON

Ny orkestrering av

CHRISTOPHER JAHNKE

Tilleggsorkestrering av

STEPHEN METCALFE og STEPHEN BROOKER

Originaloversettelse til norsk av

BJØRN ENDRESEN

Ny oversettelse til nordnorsk av

RAGNAR OLSEN

Regi

MATTHIAS DAVIDS

Koreografi

MELISSA KING

Musikalsk ansvarlig

SIMON REVHOLT

Scenografi og videodesign

MATHIAS FISCHER-DIESKAU

Kostymedesign

ANETTE WERENSKIOLD

Lysdesign

FABRICE KEBOUR

Lyddesign

JIM-ODDVAR HANSEN

Maskedesign

BIRGIT HAUGÅ

Originaloppsetning i London bearbeidet og regissert av

TREVOR NUNN og JOHN CAIRD.

Denne produksjonen er lisensiert av Josef Weinberger Ltd.

på vegne av Music Theatre International etter avtale med

CAMERON MACKINTOSH LTD.

Med

Jean Valjean : JARDAR JOHANSEN

Javert : HANS MARIUS HOFF MITTET

Marius : KRISTIAN LARSEN

Thénardier : KRISTIAN FR. FIGENSCHOW JR.

Enjolras : HALDOR LÆGREID

Fantine : ANN CHRISTIN ELVERUM

Eponine : TONJE BAKKEN

Cosette : JENNY KAATZ

Madam Thénardier : IREN REPPEN

Gavroche : SINDRE SKILDHEIM /

GABRIEL E. ANDREASSEN / JOHANNES BÖCKMANN

Lille Cosette : MATHILDE H. CUHRA /

CORA F. KARLBERG / OTHELIE JACOBSEN

Lille Eponine : TIRIL S. BRATTSTI /

GABRIELLE D. EVERTSEN / EMILIE ELSTAD

Ensemble

KETIL HØEGH, JOHN-MAGNUS MASAKI NIELSEN,
KURT MEGA HERDLEVÆR, ALLISTER KINDINGSTAD,
KRISTOFFER OLSEN, EIVIND DUNDAS,
EIRIK DAHLEN STIKSRUD, KRISTINE HENRIKSEN,
EMILIE TVERBAK, CAMILLA WIIG REVHOLT,
LIV EIRIN FRANCIS

Statister

KARI LEVANG, MATS HOLM ERNSTSEN,
DAG GRØNVOLL

Orkester

Dirigent : SIMON REVHOLT

Fiolin : MARIA BAARING

Bratsj : DANIEL TRGINA

Cello : GEORGY ILDEYKIN/LISA ISABEL HOLSTAD

Bass : TOR BALSVIK/JØRGEN YTREBERG/

NATALIA MARIA RADZIK

Fløyte/Piccolofløyte/Blokkfløyte :

HANNE-SOFIE AKSELSEN

Obo/engelsk horn : KJERSTI STRØM

Klarinett/Bassklarinet/ Eb-klarinet/Blokkfløyte :

ELISABETH WULFSBERG

Trompet/Flygelhorn/Piccolotrompet :

PETTER MARIUS GUNDERSEN

Horn I : REINERT INDREHUS

Horn II : HEIDI BRENDE MARTINSEN

Trombone/Tuba : KENT-ROBIN NILSEN

Slagverk : MIKA MARTINUSSEN

Keyboard I : TORE NEDGÅRD

Keyboard II : INGE KOLSVIK

Produksjon

1. inspisient : KJETIL FALKUM

2. inspisient : INGRID STENSEN

Repetitører : TORE NEDGÅRD

og FRIEDERIKE BISCHOFF

Sufflør : CATHRINE SKJERNES

Barneansvarlig : INGRID STENSEN, LAILA FALCH

FAGERHEIM og ELINE GRØNVOLL

Scenemester : STEIN ELIASSEN

Lysmester : ERLEND ØSTREM NIELSEN

Rekvisitør : PAUL DZUR

Rekvisittmaker : IRENE LIND

Lydteknikere : JIM-ODDVAR HANSEN, HÅKON ELIAS

PETTERSEN og TORJE GRAFF

Keyboardprogrammerere : SIMON REVHOLT,

TORE NEDGÅRD og HÅVARD HOTVEDT

Påkledere : ELBJØRG HANSSEN,

INGRID KROKVIK BIRKELID, LISE BERG

og EVA HODNEFJELL

Loft : RUNE ASTERIX STRØMSÆTHER

og RUNE PEDERSEN

Sceneteknikere : SUSANNA HAPPONEN, LISA JØRGENSEN

og ESPEN ANDRÉ HANSEN

Lysteknikere : ISAK ERIKSEN BJØRN, LINE ALVILDE

GRØNNSLETT SUMSTAD og ØYSTEIN HEITMANN

Lysbordprogrammerer : JIM BEAGLEY

Følgespot : ESPEN ANDRÉ HANSEN, EMMA TAMBA,

ESPEN ELVERUM JAKOBSEN

og HALVARD SØRENSEN RØRTVEIT

Smeder : ANDERS MOLID og FRODE STRANGER
Snekkere : BØRGE KVAAL og BJØRN-HUGO NILSEN
Maler : MARTIN EILERTSEN
Tekniker : THOMAS MYRVOLL

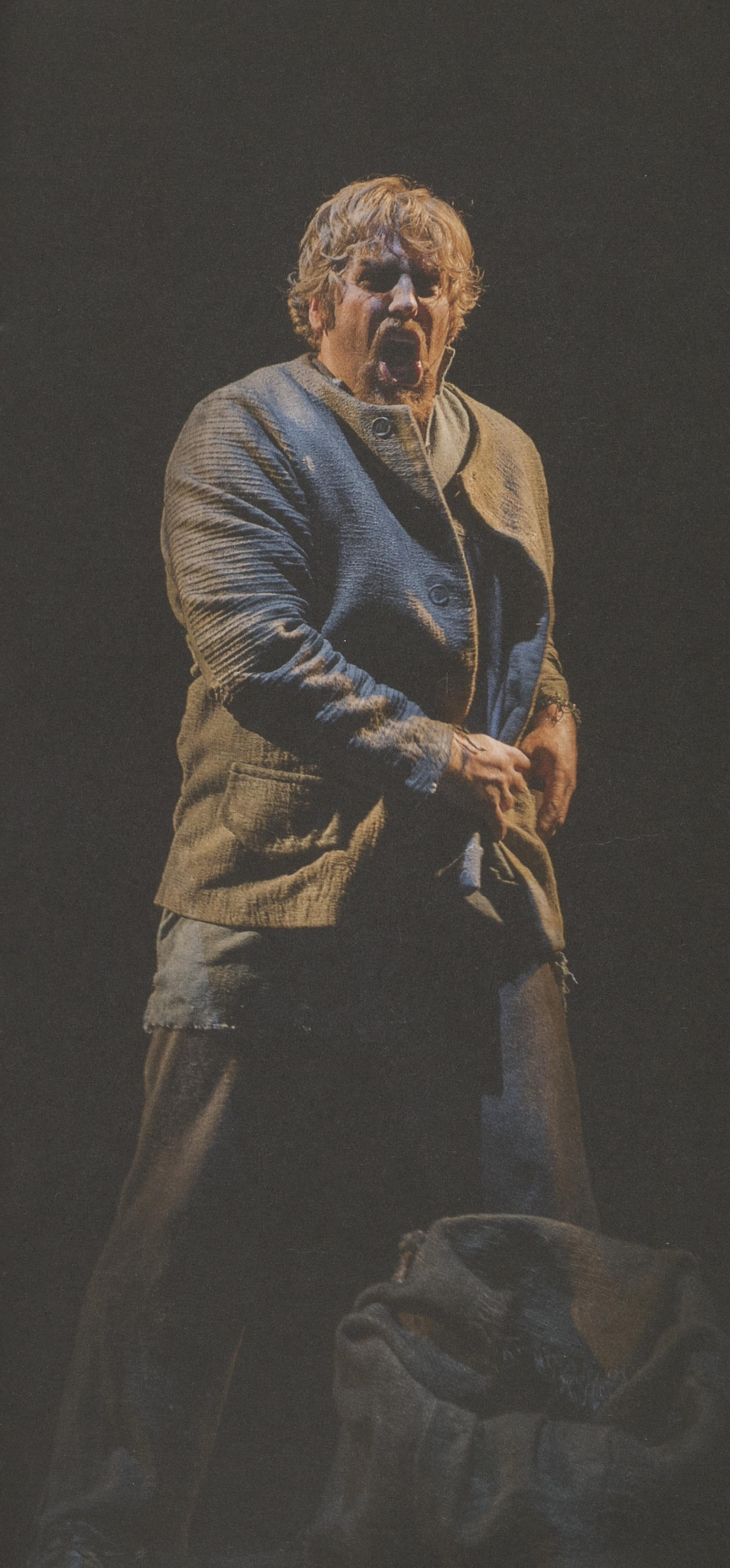
Kostymeansvarlig : LISE BERG
Kostymemakere : EVA HODNEFJELL, LIV HENRIKSEN
og GRY NORDBERG
Kostymepatiner : KATRINE NYLUND
Kostymesyere : SYNNOVE SJØBLOM,
ANN JORUN PEDERSEN, LISE SØRAUNE,
SIGRUN HAUGE, SYLVIA DENAIS
og MODELINA SYSTUE
Lærling : LENE ÅSBERG

Avdelingsleder scene/rekvisitt : JEROEN DE GROOT
Avdelingsleder lys/lyd : ØYSTEIN HEITMANN
Avdelingsleder systue : LIV HENRIKSEN
Avdelingsleder mask/påkleder : ELBJØRG HANSEN
Driftsleder/systemtekniker : TORBJØRN HJELMEN
Produksjonsteknisk sjef : JON H. PAULSEN

Auditionkoordinator : KJETIL FALKUM
Koordinator barneaudition : ELINE GRØNVOLL
Auditionstab : INGRID STENSEN og ROBIN FRANCIS
Auditionpianister : TROND KLEVEN, BENDIK EIDE,
PETTER KRAGSTAD, TORGEIR KOPPANG,
FRIEDERIKE BISCHOFF OG LAILA BRÅTEN

Takk til

DET NORSKE TEATRET for velvillig lån av auditionlokaler





Jean Valjean

JARDAR JOHANSEN

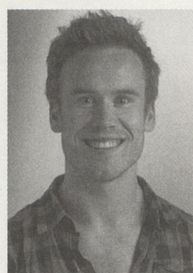
Jardar er fra Tromsø, og har sunget siden han var liten. I tillegg til sitt kontinuerlige arbeid med ulike musikalske prosjekter og konserter, har han de siste årene vært med på flere TV-produksjoner, blant annet Beat for beat på NRK og Det store korslaget på TV2.



Javert

HANS MARIUS HOFF MITTET

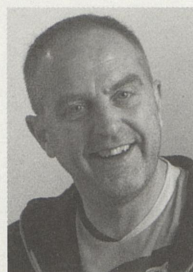
Hans Marius er utdannet ved Bårdar Akademiet, musikkteaterlinjen (98-00). Han har bred erfaring fra musikalscenen, teater og tv. I 2009 hadde han rollen som Marius i Les Misérables ved Oslo Nye Teater.



Marius

KRISTIAN LARSEN

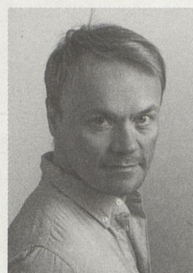
Kristian er utdannet ved Bårdar Akademiet, musikkteaterlinjen (06-08). Han har blant annet jobbet som showartist på Wallmans Salonger i Oslo og på 2entertain/Color Line, og spilt rollen som Tommy i The Who's Tommy ved Agder Teater.



Thénardier

KRISTIAN FR. FIGENSCHOW JR.

Kristian har vært skuespiller ved Hålogaland Teater siden 1989. Det siste året har han vært å se i Gutten og Gullfuglen, Et Juleeventyr og Hamlet.



Enjolras

HALDOR LÆGREID

Haldor er utdannet ved Ballettakademien i Göteborg (89-92). Han er musikalartist, og har de siste seks årene jobbet på Theater des Westens i Berlin, blant annet i Der Schuh des Manitu og Tanz der Vampiere. Han har også medvirket i Elisabeth ved Apollo Theater i Stuttgart.

Fantine

ANN CHRISTIN ELVERUM

Ann Christin er utdannet ved Ballettakademien Gøteborg og London Studio Center. Hun har lang erfaring fra musikaler og teater, og har de siste årene hatt Europa som sin arbeidsplass. Hun har tidligere spilt Fantine ved Theater Des Westens i Berlin.



Eponine

TONJE BAKKEN

Tonje er utdannet ved Bårdar Akademiet, musikkteaterlinjen (99-00) og Ballettakademien i Gøteborg (00-03). Hun har blant annet spilt Betty Schaefer i Sunset Boulevard og Kathy i Company. I 2008 hadde hun rollen som Eponine i Les Misérables ved Den Nationale Scene.



Cosette

JENNY KAATZ

Jenny er utdannet ved Bårdar Akademiet, musikkteaterlinjen (08-10) og Guildford School of Acting (10-11). Hun har medvirket i SVTs Jakten på Julia, og gjort rollen som Tora i musikalen Stenhoggern.



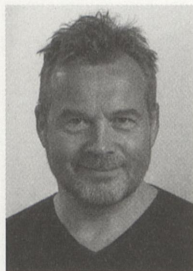
Madam Thénardier

IREN REPPEN

Iren kommer fra Harstad og gikk ut fra Statens Teaterhøgskole i 1990. Hun debuterte som skuespiller ved Trøndelag Teater samme år og har senere vært ansatt ved Det Norske Teatret i en årrekke. Iren er teatersjef ved Hålogaland Teater.



Ensemble



KETIL HØEGH

Ketil er utdannet skuespiller fra Statens Teaterhøgskole 1979-82. Han har vært ansatt ved Hålogaland Teater siden 1991. De siste årene har Ketil også hatt regi på flere forestillinger, blant annet *Misery* og *Gutten og Gullfuglen*.



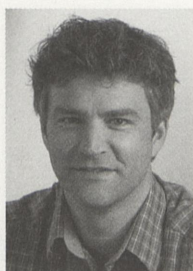
JOHN-MAGNUS MASAKI NIELSEN

John-Magnus er utdannet ved Bårdar Akademiet, musikkteaterlinjen (08-10), og har en Bachelor i Musikkvitenskap med årsstudium i drama/teater ved NTNU (02-05). Han har jobbet som artist på Wallmans Salonger i Oslo og ved Det Norske Teater i oppsetningen *Jesus Christ Superstar*.



LIV EIRIN FRANCIS

Liv Eirin er utdannet ved Bårdar Akademiet (99-01) og Stella Academy, Hamburg (01-02). Hun har jobbet med underholdning, musikaler og musikk over hele Europa, blant annet i forestillinger som *Cats*, *Chess*, *Les Misérables*, *Elisabeth* og *Jesus Christ Superstar*. Til daglig jobber Liv Eirin som produsent for underholdningsfirmaet 2Entertain.



ALLISTER KINDINGSTAD

Allister er utdannet sanger og sangpedagog ved Complete Vocal Institute, København (06-11). Han har bred erfaring både som klassisk sanger og musikalartist, og har medvirket som korist og rolle-innehaver ved Den Norske Opera og Ballett, samt ensemble i musikalen *Mamma Mia!*



KRISTOFFER OLSEN

Kristoffer er utdannet ved Musikkonservatoriet, Universitetet i Agder (05-07), Bårdar Akademiet, musikkteaterlinjen (07-09) og Musical Theatre BA, Guildford School of Acting (09-12). Kristoffer har blant annet hatt rollen som Cousin Kevin i *Tommy: The Rock Musical*.

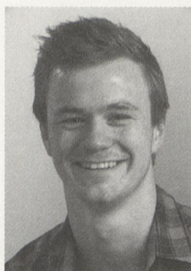
EIVIND DUNDAS

Eivind er utdannet ved Bårdar Akademiet, musikkteaterlinjen (01-02). Han har gjort flere musikaler og har blant annet spilt Diesel i West Side Story på Agder Teater, ensemble i Mamma Mia på Folketeateret, Brit i We will Rock You og Oliver i Lykken er...



EIRIK DAHLEN STIKSRUD

Eirik er utdannet ved Bårdar Akademiet. Han har blant annet jobbet som instruktør og dansepedagog ved Art musikalskole, og jobbet som showartist i showet WOW på Wallmans Salonger i Oslo.



KRISTINE HENRIKSEN

Kristine har skuespillerutdannelse fra Bergen Teaterskole. Hun har jobbet som frilansskuespiller og sanger i flere år, og medvirket i flere oppsetninger ved Hålogaland Teater, blant andre Gjengangere, Stjerneøye, Jul på Månetoppen, Lysistrata, Et drømspill og Et juleeventyr.



EMILIE TVERBAK

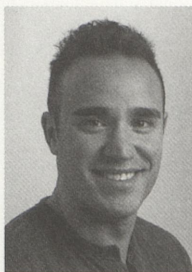
Emilie er utdannet ved Bårdar Akademiet, musikkteaterlinjen (09-11). Hun har sunget i Bodø Domkirkes kor i 15 år. I sommer spilte hun rollen Inga i den nyskrevne operaen Querini på Røst, med musikk av Henning Sommero.



CAMILLA WIIG REVHOLT

Camilla er utdannet sangpedagog ved Norges Musikkhøgskole (01-05), og har en mastergrad i utøvende sang ved Barratt Dues Musikk institutt/ NMH (06-08). Hun har medvirket i flere musikaler og operaer, og er fast sanger i Det Norske Solistkor.





KURT MEGA HERDLEVÆR

Kurt er utdannet ved Bårdar Akademiet, musikkteaterlinjen og danselinjen (07-10). Han har medvirket i flere musikaler, blant annet West Side Story, Grease og Jesus Christ Superstar.

Statister



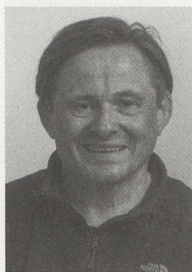
KARI LEVANG

Kari er en veteran i Tromsøs kulturliv. Hun har blant annet jobbet ved Kulturhuset i Tromsø og ved Hålogaland Teater i flere ulike stillinger. Hun medvirket også i Et Drømspill ved Hålogaland Teater i 2010.



MATS HOLM ERNSTSEN

Mats har teaterutdanning fra skuespillerlinjen på Nordisk institutt for scene og studio (NISS) og fra dramalinjen på Kongsbakken vgs. Han er svært aktiv i byens revy- og teatersportmiljø, og spiller fast i både Billig brus og Gratis øl. Mats har også medvirket i flere forestillinger ved Hålogaland Teater.



DAG GRØNVOLL

Dag jobber til daglig som rådgiver ved Universitetssykehuset i Nord- Norge. Han har bakgrunn fra amatørteater og revy, både som aktør og tekstforfatter. Han har også gjort mindre roller for film og TV.



Gavroche

(fra venstre)

SINDRE SKILDHEIM
GABRIEL E. ANDREASSEN
JOHANNES BØCKMANN



Lille Cosette

(fra venstre)

MATHILDE H. CUHRA
CORA F. KARLBERG
OTHELIE JACOBSEN



Lille Eponine

(fra venstre)

TIRIL S. BRATTSTI
GABRIELLE D. EVERTSEN
EMILIE ELSTAD





LES MISÉRABLES er en episk fortelling om historie, tro og menneskeheten, og tar for seg tidløse temaer med universell gyldighet. Mennesket har til alle tider kjempet for sine idéer og idealer, og ofte satt dem foran selve livet. Vår historie består av en rekke opprør og revolusjoner drevet frem av grupper som er marginalisert i samfunnet, eller av idealistiske enkeltpersoner som har kjempet disse gruppens sak. Fattigdom, undertrykkelse og håpløse levekår arter seg kanskje annerledes i dag enn de gjorde på attenhundretallet, men makthierarkiene og konsekvensene de får i menneskers liv har i liten grad endret seg.

Blant mye annet forteller LES MISÉRABLES en stor kjærlighetshistorie. Marius og Cosette forelsker seg voldsomt og mot alle odds, men deres kjærlighet kan ikke eksistere upåvirket av verden og omgivelsene. Tvert imot er denne kjærligheten vevd inn i opprøret mot samtidens despotiske stat og overmakt.

Tegn på håp og kjærlighet i en tilsynelatende håpløs og kjærlighetsløs tid er sentrale elementer i både Hugos roman og musikalversjonen av LES MISÉRABLES. Etter talløse skuffelser møter den løslatte straffangen Jean Valjean en biskop som bokstavelig talt tar ham inn i varmen, og som klarer å gjøre Valjean til et annet og bedre menneske gjennom å vise ham betingelsesløs tillit. Selv den urokkelige Javert, som i lang tid har forsøkt å fange Valjean, lar ham gå til sist, slik at han kan ta den alvorlig sårede Marius til sykehus. Disse strålene av håp som dukker opp i horisonten, for så plutselig å forsvinne igjen bak mørke skyer, har gitt retning til forestillingen i Tromsø – både i ånd og i utseende.

I utformingen av scenografien begynte vi med en idé om at en flik av himmelen alltid skal være synlig, som et symbol på håp. Denne himmelfliken vil noen ganger være mindre og andre ganger større, noen ganger lys og andre ganger mørkere – akkurat som håpet om et verdig liv, håpet om besvart kjærlighet, og håpet om en vellykket revolusjon noen ganger er mindre og andre ganger større.

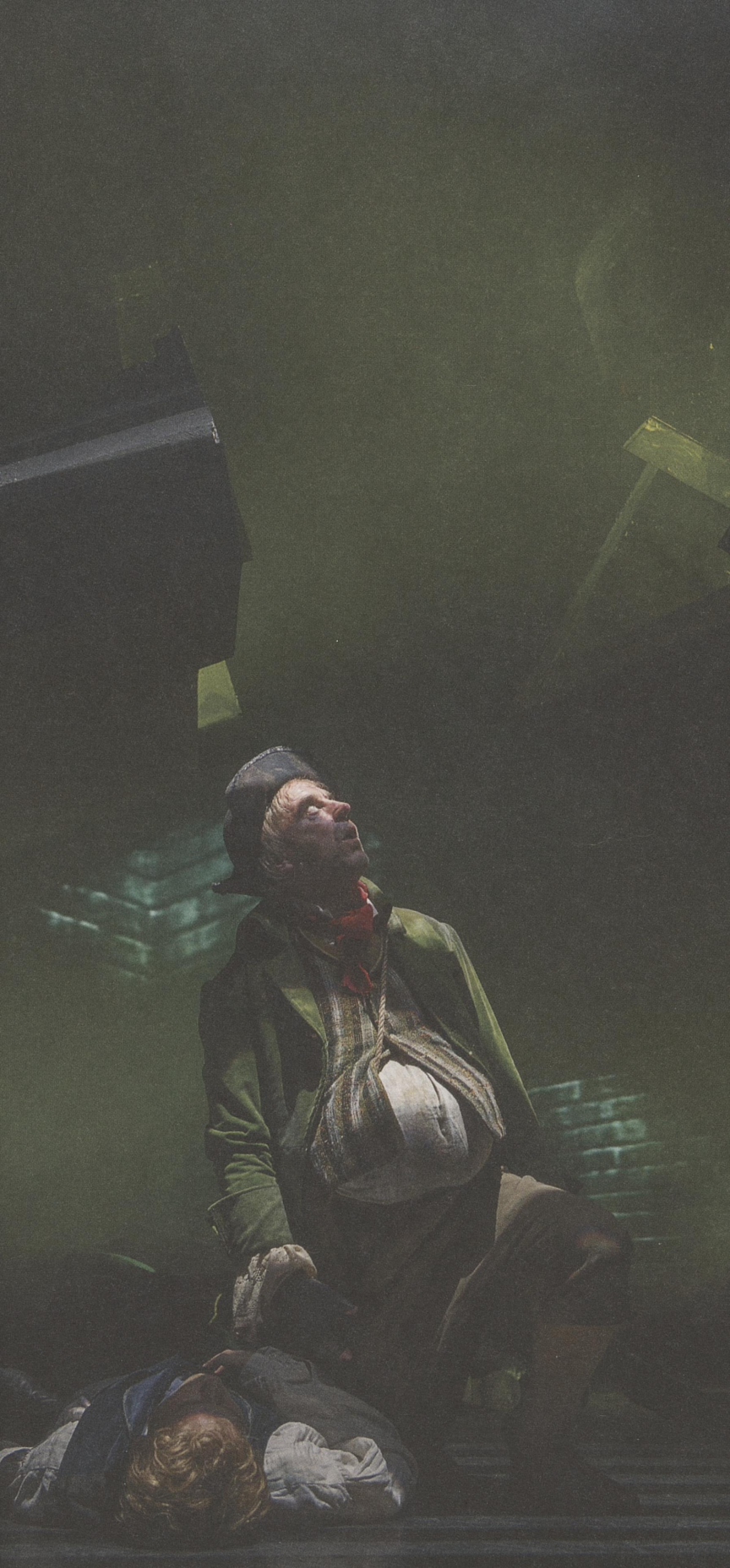
I vår sceneløsning utnytter vi Hålogaland Teaters uvanlige teaterarkitektur. Bygningene på scenen er inspirert av de trange gatene i attenhundretallets Paris. De formidler den truende og skremmende atmosfæren skapt av landets styre; en fornemmelse av å være fanget i en labyrint av inhumane sosiale forhold.

På ABC café synger studentene ”Snart skal bølga slå mot land | Den skal flomme som en foss... | En dag tel.” Disse linjene er en metafor for det som holder historien i gang. Hver karakter har kommet til et punkt i sine liv hvor det ikke er mer fremtidshåp. Likevel fortsetter de å søke håpet om en bedre fremtid mot all fornuft: ”I mårra får vi se ka våres Gud i himmel’n har å gje.”

MATTHIAS DAVIDS

Regissør






Orkester



*Lisa Isabel Holstad Elisabeth Wulfsberg Hanne-Sofie Akselsen Kent-Robin Nilsen Reinert Indrehus Petter Marius Gundersen Heidi Brenden Martinsen
Kjersti Strøm Natalia Maria Radzik Inge Kolsvik Daniel Trgina Tore Nedgård Maria Baaring Milka Martinussen*

Ikke tilstede da bildet ble tatt: *Tor Balsvik, Jørgen Ytreberg og Georgy Ildeykin.*



Depotbiblioteket



76g1 06 581

Forestillingsfoto

Ola Røe

Programansvarlig

Birgit Bøeng

Design

Tank Design

Teatersjef

Iren Reppen

Hålogaland Teater eies av
Troms fylkeskommune,
Finnmark fylkeskommune
og Tromsø kommune.

www.halogalandteater.no

TAKK TIL